IBARREKOLANDAKO JAIAK 2014

DEL MAIATZAREN 30 ETIK EKAINAREN 8 RA

DE MAYO AL 8 DE JUNIO

A lo largo de todas las fiestas:
VI Concurso de Pintxos en los bares del barrio.
30-31 Mayo, 1 de junio
VI Feria Medieval - Mercado de Artesanía y productos del País

Jaiegunetan:
Auzoko tabernetan, VI. Pintxo Lehiaketa.
Maiatzak 30-31, Ekainak 1a
VI. Erdi Aroko Azoka: bertoko produktuak

VIERNES 30 DE MAYO

17:00: Inauguración de la Feria.
19:30: Kalejira Triki.
20:00: Txupinazo, Traka y comienzo de Fiestas
20:00: Inauguración: VI Feria Medieval
20:00: Apertura de la Txosna de la Comisión de Fiestas
20:15: Exhibición de danza Estudio Gym 21
21:30: Cena popular (panceta, txistorra, lomo etc.) Precio popular, 1€. Organiza Zuhaitz Taldea y Betikoak
22:30: Afonicos Perdidos (Versiones de rock and roll)

MAITZAREN 30A. OSTIRALA

17:00: Barrakei hasiera ematea.
19:30: Kalejira Triki.
20:00: 2014ko Jaiak hasteko txupinazoa eta traka.
20:00: VI. Erdi Aroko Azoka: bertoko produktuak.
20:00: Jai Batzordearen txosnaren irekiera.
20:15: Dantza erakustaldia Estudio Gym 21-ren eskutik
21:30: Afari herrikoia (edaria besterik ez duzu ekarri behar, beste guztia guk jarriko dugu: parrilada, txistorra, odolosteak,...). Prezio merkea: €uro 1. (Betikoak eta Zuhaitz taldeak antolatua.).
22:30: Kontzertua: Afonicos Perdidos

ARCO
WELLNESS FACTORY
FELICES FIESTAS
C/BENIDORM 2, (JUNTO AL METRO DE SARRIKO) . 48015 BILBAO T.: 94 476 12 94
info@arcopeluqueria.com . www.arcopeluqueria.com

TOYOTA +por 1€
+ equipamiento x solo 1 euro
TOYOTA AURIS
por 14.850 €
OFERTA EXCLUSIVA PARA LOS VECINOS DE IBARREKOLANDA
14.850 €


TOYOTA
SIEMPRE MEJOR
* Para poder acogerte a esta promoción exclusiva deberas presentar este anuncio
Japan Car
www.japancar.es
LEIOA: Avda. Iparraguirre, 104 • Tel.: 94 480 52 10
BILBAO: C/ Botica Vieja 26 bajo • Tel.: 94 475 68 66
DURANGO: Pol. Ind. Montorreta, 7 • Tel.: 94 621 73 16
BARAKALDO: Rotonda Max Center • Tel.: 94 497 28 43

SÁBADO 31 DE MAYO

VI Feria Medieval.

11:30: Pasacalles con gigantes y cabezudos por el barrio (Ondalan konpartsa).
12:00: Pasacalles con la Fanfarria Kokotean Kolpe (de Ibarrekolanda).
11:00-14:00: Taller de Goitiberas (organiza Txurrimuskis).
11:00-14:00: Roller ball y simuladores de motos.
13:30: Exhibicion y cata de Pintxos. VI concurso.
16:00- 19:00: Roller-ball y simuladores de motos.
16:00-19:00: Taller de Goitiberas (organiza Txurrimuskis)
20:00: Show Mago Oliver (El libro mágico)
20:30-22:30: Lokomotores Elektrotxaranga (Valladolid) por el barrio
22:30: Ukan Taldea + Jaikide Diskofesta

MAITZAREN 31. LARUNBATA

VI. Erdi Aroko Azoka

11:30: Erraldoiekin eta buruhandiekin kalejira auzotik zehar: Ondalan.
12:00: Kalejira: Kokotean Kolpe Fanfarria (Ibarrekolanda).
11:00-14:00: Goitibera tailerra (Txurrimuskis taldeak antolatua)
11:00-14:00: Roller ball eta simulagailuak.
13:30: VI Pintxo txapelketako pintxoen erakusketa eta dastamena.
16:00-19:00: Roller ball eta simulagailuak.
16:00-19:00: Goitibera tailerra (Txurrimuskis taldeak antolatua)
20:00: Oliver Magoaren erakustaldia (El libro mágico)
20:30-10:30: Lokomotores Elektrotxaranga (Valladolid)
22:30: Ukan Taldea + Jaikide Diskofesta

electrobilsa
Pequeño material eléctrico
F•Bright Led
Especialistas en LED
www.electrobilsa.com

Language School : idiomatízate
Abierta Matriculación curso 2014-2015
✓Cursos de Verano.
✓Cursos intensivos y regulares.
✓Exámenes de Cambridge y Oficiales.
✓Cursos en el extranjero.
inglés
francés
alemán
italiano
...
En Verano y para niños de 5 a 12 años

COLONIAS URBANAS
INFORMACIÓN e INSCRIPCIONES
c/ Islas Canarias 2(SARRIKO) 94 415 49 59 info@l-school.com www.l-school.com

DOMINGO 1 DE JUNIO

VI Feria Medieval.

09:00: IV. Concurso popular Alubias (Organiza Betikoak, Patrocina Bar Josebar), 8€ 8 sillas y una mesa.

10:00: Pasacalles con txistularis.

11:00: Concurso popular de tortillas (Organiza Betikoak).

11:00-14:00: Pompas gigantes.

11:00-14:00: VII. Feria del Trueque (Organiza Musutruk, Banco del tiempo de Ibarrekolanda)

11:30: Danzas Vascas Bihotz alai.

12:00-14:00: Votación Popular Txakolintxu 2014 en la Txosna

13:30: Canturreadas por el barrio.

15:00: Comida Popular.

17:00: Campeonato de Mus (Bar Milord).

18:00: Carrera de motos Molto GP. Para los más peques, cada participante bajará la suya (Organizan Pikutas).

19:00: Verbena infantil: Do-Re-Mi.

EKAINAREN 1A. IGANDEA

VI. Erdi Aroko Azoka

09:00: IV. Indaba lehiaketa. (Josebar-eri esker eta Betikoak antolatua). 8€ 8 aulki eta mahai bat.

10:00: Txistulariekin kalejira

11:00: Tortilla lehiaketa(Betikoak antolatua)

11:00-14:00: Burbuila erraldoiak.

11:00-14:00: VII. Truke azoka (Musutruki esker - Denbora Bankua)

11:30: Euskal dantzak: Bihotz alai taldearen eskutik

12:00-14:00: Txakolintxurako bozketa txosnan

13:30: Ibarrekolandatik kantu-herrikoiak

15:00: Bazkari herrikoia

17:00: Mus txapelketa. Bar Milord.

18:00: Molto GP moto lasterketa. Txikientzat da eta bakoitzak bere motor ekarri behar izango du. (Pikutas taldeak antolatua).

19:00: Haurrentzako Berbena: Do-Re-Mi.

LUNES 2 DE JUNIO

18:00-20:00: Hinchables Calle Escultor Francisco Durrio

MARTES 3 DE JUNIO

Primer día popular del niño en la Feria

18:00-20:00: Hinchables

MIERCOLES 4 DE JUNIO

18:00-20:00: Hinchables

19:00: Txokolatada popular para niños (Patrocina Churrería Iker e Irune)

JUEVES 5 DE JUNIO

Segundo día popular del niño en la Feria

18:00-20:00: Hinchables Calle Escultor Francisco Durrio.

VIERNES 6 DE JUNIO

20:00: Actuación de Kanikon, Los Pedrito y su primo Alfonsito.

20:00: Electrocharanga Fabe de Fuka.

21:00: XVI Concurso de goitiberas (Organiza Los Blusas).

22:00: Conciertos: Inoz taldea, Bajo presión, Estriknina.

EKAINAREN 2A. ASTELEHENA

18:00-20:00: Gaztelu puzgarriak Escultor Francisco Durrio kalean

EKAINAREN 3A. ASTEARTEA

Umeentzako lehenengo egun berezia barraketan.

18:00-20:00: Gaztelu puzgarriak

EKAINAREN 4A. ASTEAZKENA

18:00-20:00: Gaztelu puzgarriak

19:00: Umeentzakoerriko txokolatada (Iker eta Irune txurro-dendari esker)

EKAINAREN 5A. OSTEGUNEA

Meentzako bigarren egun berezia barraketan.

18:00-20:00: Gaztelu puzgarriak, Escultor Francisco Durrio kalean

EKAINAREN 6A. OSTIRALA

20:00: Pailazoak: Kanikon, Los Pedrito y su primo Alfonsito

20:00: Elektrotxaranga Fabe de Fuka.

21:00: XVI. Goitibera jaitsiera. (Los Blusas taldeak antolatua)

22:00: Kontzertuak: Inoz taldea, Bajo presión, Estriknina.

UniPost
Servicio Postal Global

Poligono Industrial
Lezama Leguizamon.
C/ Lapurdi, 1.
48450 Etxebarri.
www.unipost.es
Telf: 944128843

Servicios:
- Cartas
- Envíos Publicitarios
- UniBurofax
- Unicontrol - Envío de certificados
- Revistas y publicaciones periódicas
- UniPack - Envíos de pequeña paquetería
- Unidata - Alquiler de bases de datos
- Servicios de manipulados
- Gestión de devoluciones



SOLETO bus



- Autobuses hasta 67 plazas
- Autobuses con plataforma para personas con movilidad reducida
- Minibuses de 18, 25 y 34 plazas

colaboramos con:

609 41 44 63 / 94 447 15 44
www.bussoleto.com

SÁBADO 7 DE JUNIO

09:00-14:00: II TORNEO DE BALONCESTO DE IBARREKOLANDA (PATROCINA BAR JOSEBAR): IBARREKOLANDA MUDITO BAR, CB PAULES DECORAMA, LA SALLE, IBAIGANE, SAN IGNACIO BHI, CB SALESIANOS, MADI .

11:00-14:00: CASTILLOS HINCHABLES , FUTBOLÍN HUMANO, TORO MECÁNICO...

13:30: V SPA INFANTIL (TRAE TU GORRO Y TRAJE DE BAÑO).

14:00: VI OPEN DE IBARREKOLANDA DE FUTBITO.

17:00-19:00: CASTILLOS HINCHABLES, FUTBOLÍN HUMANO, TORO MECÁNICO...

18:00: TARDE NOCHE DE DISFRACES.

19:30: DESFILE DE DISFRACES EN EL RECINTO FESTIVO (ORGANIZA NESKUTILLOK).

20:30: BATUCADA GOIRI BATUKE (ARANGOITI).

22:30: LAUKI TALDEA.

EKAINAREN 7A. LARUNBATA

09:00-14:00: IBARREKOLANDAKO SASKIBALOI II. TXAPELKETA (JOSEBAR TABERNA-RI ESKER) IBARREKOLANDA MUDITO BAR, CB PAULES DECORAMA, LA SALLE, IBAIGANE, SAN IGNACIO BHI, CB SALESIANOS, MADI.

11:00: KARS-AK, GAZTELU PUZGARRIAK,...

13:30: HAURRENTZAKO V. SPA, EZ AHAZTU BAINUJANTZIA!.

14:00: IBARREKOLANDAKO FUTBOL VI. OPENA

17:00-19:00: KARS-AK, GAZTELU PUZGARRIAK,...

18:00: MOZORROAK.

19:30: MOZORRO DESFILEA, JAIALDIKO LEKUAN (NESKUTILLOK TALDEAK ANTOLATUA)

20:30: BATUKADA GOIRI BATUKE (ARANGOITI)

22:30: DANTZALDIA LAUKI TALDEAREKIN.

Si el año que viene desea aparecer con su anuncio en el programa de fiestas de Ibarrekolanda comuniquelo con antelación en el Teléfono: **94 475 94 26** o enviando un correo a **info@ekhi.net**

ibarrekolanda
san inazio
elorrieta
hiru auzo
asociación de comerciantes
dendari elkartea

Patrocinador del VI Open de futbito de Ibarrekolanda
Ibarrekolandako futbito VI. Openaren babeslea.
preminis-benjamines- alevines

¡¡Disfruta de tu barrio!!
¡¡Zure auzoa gozatu!!

ekhi Studio
EKHI .NET
EKHISTUDIO
PUBLICIDAD&COMUNICACIÓN
c/ Benidorm, 4 Entreplanta Izq. | 48015 Bilbao | T.: 94 475 94 26

DOMINGO 8 DE JUNIO

09:00: XVI CONCURSO POPULAR DE PAELLAS (ORGANIZA TXORI ZOROAK, PATROCINA BAR TIROL). 8€ 8 SILLAS Y UNA MESA.

9:00: TORNEO DE FUTBITO RELAMPAGO (PREBENJAMINES, BENJAMINES Y ALEVINES....) ELORRIETA , INTXISU IKASTOLA, IBAIGANE, LA SALLE, SALESIANOS.

10:00: PASACALLES CON TXISTULARIS.

13:00: BILBAINADAS BILBAO MAPA MUNDI.

15:00: COMIDA POPULAR.

16:00: ENTREGA DE TROFEOS Y DEL TXAKOLINTXU 2014

16:00: SOBREMESA Y CANTOS POPULARES (DESORGANIZAN TODAS LAS CUADRILLAS).

17:00-19:00: ROMERIA POPULAR: BIOK.

19:00: FIN DE FIESTAS, TODOS A RECOGER.

COMERCIOS COLABORADORES DENDA LAGUNTZAILEAK

ACADEMIA NEWTON • ACADEMIA SARRIKO • ACONAGUA • ASLAN • ENTREMANO • AUTOKRAMER • BAZAR CHINO • BAZAR SARRIKO • BRUNO DE JUAN PELUQUERIA • CALZADOS NAIARA • CARNICERIA IÑAKI • CARPINTERIA DE ALUMINIO SAN IGNACIO • CARROCERIAS BENIDOR • CENTRO DE DIA SARRIKO • CENTRO DE MASAJES BILBO • CERRAJERIA LUCA • ELECTRICIDAD LAMAS • ENDESA E2 S.L. • FARMACIA BEITIA COBO FARMACIA HERRAN DE LENIZ • FRUTERIA ARIAS SALADO • FRUTERIA CEBRIAN SALADO • FUE-MAR • GOLOSINAS MAFALDA • HATHOR BELLEZA Y BIOENERGIA • HORNO IRRINTZI • ITSASARRI • JONATHAN MODA • LENCERIA CHELO´S • LUANGO • MERCERIA LORE • MERCERIA VILAR MUEBLES DELMO • PANADERIA GOLOSINAS MICKEY • PANADERIA JANIRE • PANADERIA USUBIAGA • PELUQUERIA ARANTZA GARCIA • PELUQUERIA ARTIST • PELUQUERIA LEIRE • PELUQUERIA Mª JOSE • PELUQUERIA SOKANE • PELUQUERIA VILLARAN • PERSIANAS ALONSO • PESCADERIA JOSEBA • RENOVATIA • RESIDENCIA IBARREKOLANDA • SANEAMIENTOS ROCA • SARRIKO ARTE • SUPERMERCADO DON JUSTO • SUPERMERCADOS DIA • TALLERES BEREZIARTUA • TODOMOTOR • URBIDENT CLINICA DENTAL • ZAPATERIA GOMEZ • ZARATE PELUQUERAS

EKAINAREN 8A. IGANDEA

9:00: XVI. PAELLA LEHIAKETA. (TXORI ZOROEK ANTOLATUA ETA TIROL TABERNARI ESKER). 8€ 8 AULKI ETA MAHAI BAT.

9:00: IBARREKOLANDAKO FUTBITO TXAPELKETA: ELORRIETA, INTXIXU IKASTOLA, IBAIGANE, LA SALLE, SALESIANOS

10:00: TXISTULARIEKIN KALEJIRA.

13:00: BILBAINADAS BILBAO MAPA MUNDI.

15:00: BAZKARI HERRIKOIA.

16:00: SARI BANAKETA ETA 2014KO TXAKOLINTXU-AREN EMATEA.

16:00: BAZKALONDOA ETA BETIKO ABESTIAK.

17:00-19:00: ERROMERIA, KANTA HERRIKOIAK: BIOK.

19:00: JAIEN AMAIERA. DENOK BATZERA!!!

BARES COLABORADORES TABERNA LAGUNTZAILEAK

BAR ALCOBA • BAR AMETS • BAR ARBOLAGAÑA • BAR ARENAL • BAR ARITZA • BAR CAFE • BAR EUREKA • BAR FERVI • BAR GAZTEIZ BAR IBARREKO • BAR MILORD • BAR MORLANS • BAR NOIZ • BAR SARRIKOALDE • BAR TIROL • BAR TROPICAL • BAR TXAKOLI BAR ZAZPI • JOSEBAR • LA CASA DEL PUEBLO • MESON DE LUIS

ANIMACION DE CALLE
ROMERIAS
CONCIERTOS
ANIMACION INFANTIL
MAGOS TEATRO PAYASOS
EQUIPOS SONIDO E ILUMINACION
CASTILLOS HINCHABLES
APARATOS ESPECIALES

LEIZA
organización de eventos populares

646 682 340
info@leizaeventos.com

SERVICIO INTEGRAL PARA LA ORGANIZACION DE CUALQUIER EVENTO POPULAR

PATXI KOOP
PATXI KOOPERATIBA ELKARTEA

Neimber poligonoa | Etxezarre 4, 48170 Zamudio (Bizkaia) | Tel: 944 522 587 | info@patxi.coop | www.patxi.coop

GUARDERÍA TXANOGORRITXU SARRIKO OS INVITA!!

a las familias con niños de 0 a 10 años

VIERNES 6 DE JUNIO

DE 17:00 A 20:00

CON MAGOS, PINTACARAS Y GLOBOFLEXIA!!!



Por asistir entraréis en el SORTEO DE:

- 1 mes de **guardería** (0 a 3 años)
- 1 mes de **ludoteca en verano** (3 a 5 años)
- 3 meses de **clase de Yoga** para niños (4 a 10 años)
- 3 meses de **clase de Inglés** para niños (3 a 10 años)

C/Ibarrekolanda, 28 Bajo 48015 Bilbao (Sarriko) / Tel. 666 843 919 / 946 077 417
sarriko@guarderiatxanogorritxu.com / www.guarderiatxanogorritxu.com

IBARREKOLANDAKO JAIAK

- Colabora el Ayuntamiento de Bilbao.
- La comisión de fiestas quiere agradecer la colaboración de las personas y comercios que hacen posible las fiestas de nuestro barrio, ¡MUCHAS GRACIAS!
- Tanto el horario como los lugares de celebración de las actividades pueden verse alterados si fuera necesario.
- Las fiestas son para todos/as ¡Participa! y como siempre disculpa las posibles molestias.

- Bilbaoko udala ere laguntza ematen du.
- Jaietako batzordekideok auzoko pertsona eta saltoki guztiei eskertu nahi diegu, urtero gure auzoko jaiak errealitate bihurtzea, esforzu handia egiten dutelako “ESKERRIK ASKO”
- Egitaraua zein lekua jaietako batzordeak alda dezake, beharrezkoa baldin bada.
- Jaiak guztiontzat dira. Har ezazu parte! eta aurrekoetan bezala barkatu eragozpenak.



TODA LA ROPA PARA SU BEBÉ

De 0 a 3 años

Pintores Arrue, 14
(Junto al bar Ibarreko)

94 475 06 05

ADANA Bebés